

ANS-102/104

ナポレオンバレンネオミラー S
BAREN NEO MIRROR

取扱説明書

この度はナポレオンバレンネオミラーSをお求めいただき、ありがとうございました。この取扱説明書をよくお読みいただき、注意事項、取り付け方法をご確認の上、正しくご使用ください。お読みになったあとは、この取扱説明書はお手元に保管くださいようお願い致します。

ご使用前に必ずお読みください。

- 本製品は汎用タイプの仕様ですが全ての車両への取り付けを保証していません。車種やお客様の車両によっては取り付けが出来ない場合があります。
- 作業の際は車両本体メーカー発行のサービスマニュアルを併せてご参照ください。
- 純正バーエンドやインナーウェイトの取り付け、取り外しを伴う作業の行う際は、必ず車両販売店や特定認定工場など、確かな知識と技術を持ったメカニックが行ってください、弊社では対応致しかねます。
- インナーウェイトが入っているものはあらかじめ取り外しが必要です。インナーウェイトを外した状態で使用する場合、振動が純正のインナーウェイト装着時から大きく変わる可能性があります、あらかじめご了承ください。
- この製品を取り付けて使用し、当製品以外の部品等に不具合が発生しても、当製品以外の保証は一切負いかねます。

! 警告

この表示の内容を守らないと、死亡や大ケガなどの重症を負う可能性が想定される内容を示しています。

- ボルトはサービスマニュアルに従い規定トルクを厳守してください。締め付け不良はボルト、ナットの破損、部品の脱落等につながる恐れがあります。
- 作業を行う際は、水平な場所で車両を安定させ安全に作業を行ってください。(車両が転倒し怪我をする恐れがあります。)
- 製品取り付け後は定期的にタフや緩みが無いかチェックを行ってください。
- 走行中に角度調整等の行為は行わないでください。
- 走行中に異常が発生した場合は、直ちに車両を安全な場所に停止をさせ異常箇所の点検を行ってください。

1

2 適合車種参考表

- 装着方法にはメーカーによりH1・Y1・K1の3つのタイプがあります。下の表を参照して装着車種に合わせて装着方法を選択してください。
- バーエンドタイプ①～⑦と取り付け方式(H1・H1・K1)は取り付ける前にこの表(イラスト入り)を参考にしてください。

HONDA

排気量	車種	年式	バーエンド タイプ	取付	ANC-102/104・ANS-102/104	備考欄
125	GROM	13～	③	H1	○	
223	CB223S	08～16	⑦	×	グリップエンド非貫通	
	FTR	00～16	⑦	×	グリップエンド非貫通	
250	レブル250	17～	⑦	×	グリップエンド非貫通	
	VTR/VTR-F	07～17		×	エンド一体型不可	
400	CB400F	13～17	①	H1	○	
	CB400SF	08～	①	H1	○	
500	レブル500	17～	⑦	×	グリップエンド非貫通	
750	NC750X/S	16～	①	H1	○	
1100	CB1100	10～	①	H1	○	
	CB1100EX	14～	①	H1	○	
	CB1100RS	17～	①	H1	○	
1300	CB1300SF	03～15	①	H1	○	

YAMAHA

排気量	車種	年式	バーエンド タイプ	取付	ANC-102/104・ANS-102/104	備考欄
250	MT-25	15～		×	ハンドル内部構造により	
300	MT-03	15～		×	ハンドル内部構造により	
400	SR400	01～17	⑦	×	グリップエンド非貫通	
700	MT-07	14～	⑤	Y1	○	
	XSR700	17～	⑤	Y1	○	
900	MT-09ABS	14～	⑤	Y1	○	
	XSR900	16～	⑤	Y1	○	
950	BOLT/BOLT R	13～	⑦	×	グリップエンド非貫通	
	SCR950	17～	⑦	×	グリップエンド非貫通	
1000	MT-10	17～	⑤	Y1	○	

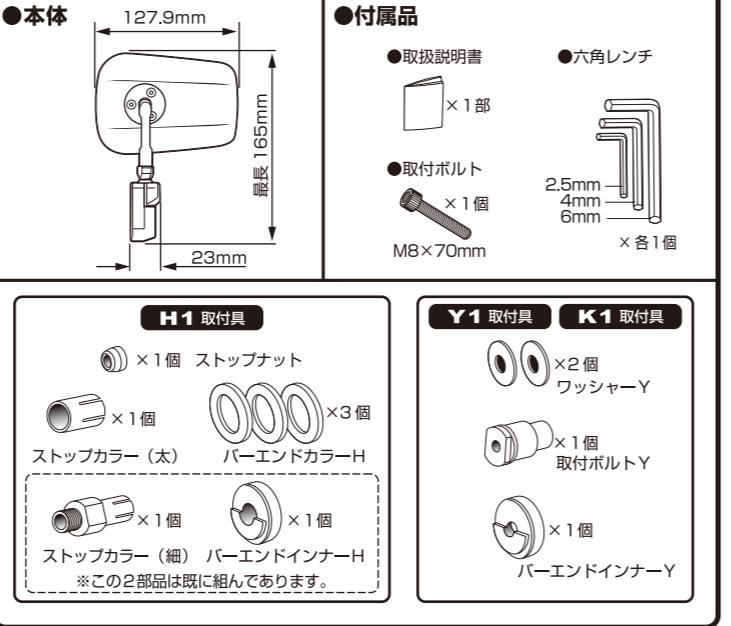
ミラーは汎用品の為、全ての車両では取り付け確認を行っていません。このデータは車両への取り付け可否及び一般的な注意事項の情報のみで、後方視界の確保等におきましては各車両の状況、ライダーの体格等により異なります。それを車両への取り付け確認は現品にて購入ください。

! 注意

この表示の内容を守らないと、人が傷害を負う可能性が想定される内容及び物的損害が想定される内容を示しています。

- 作業を行う際は、その作業に適した工具をご使用ください。
- 走行に支障のない適切な後方視界を得られる位置に調整してください。
- 純正ミラーと振動特性が異なる場合がありますので、振動の発生する速度域が変わることがあります。
- お手入れの際は中性洗剤を使用してください。シンナー等の有機溶剤の使用は塗装の剥がれ、ミラー脱落等の恐れがありますので絶対にお止めください。また、強くこするとキズの原因になりますのでお止めください。
- 本製品の仕様は改良の為、予告無く変更する場合がありますので予めご了承ください。

部品構成



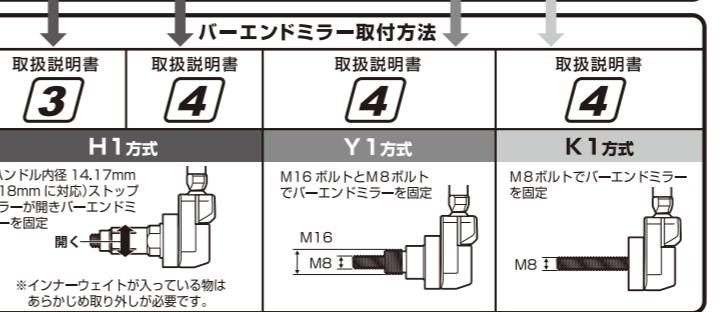
1

商品説明・特徴

- 幅広い車種に確実に取り付けが出来る、見やすく調整しやすいバーエンドミラー
- ハンドルバーエンドに取り付けるカスタムミラー
- 幅広い車種に装着可能な取り付けパーツが付属
- 左右共通構造
- 新保安基準に適合する大型鏡面のミラー
- 純正より視野角が広いワイドビューミラー(広角R1000ミラー採用)
- 調整は荷が広く視界が合わせやすいフリーアングルセットアップ(3軸調整)

取り付ける前に

■車両のバーエンドの種類を確認しバーエンドミラーを下記取付方式で取り付けを行ってください。



1 作業前の注意

- 純正品の脱着については車両メーカーサービスマニュアルを参照ください。
- 本商品は仮組みされている物があります、取り付け手順に合わせて、取り付けを行ってください。
- 取り付け作業は必ず安全を確保し、車体を安定させた状態で車体の転倒や怪我等がないよう充分注意して慎重に作業を行ってください。
- 純正バーエンドの取付ボルトはネジロック等で外しにくい場合があります。インパクトドライバー等の専用工具で安全に取り外してください。

取り付け出来ない物

●当製品はハンドル内部に取り付けをする構造のバーエンドミラーです。グリップエンドにてハンドルバーエンドがおわれてふさがれており非貫通の物は取り付けする事が出来ません。ハンドルバーエンド部が取り付け可能なグリップエンドに交換いただくなれば、または取り付け可能なハンドルとグリップエンドを交換ください。

インナーウェイトタイプ

●ハンドル内にフローティングタイプのインナーウェイトが装着されている場合はウェイトの固定が不安定で走行中に動いたり、倒れたりする等危険な為、バーエンドミラーの取り付けが出来ません。車両販売店や特定認定工場等サービスマニュアルによる確かな知識と技術を持ったメカニックによりインナーウェイトを取り外して取り付けを行なうか、貫通した汎用のハンドルに付け替えて取り付けを行ってください。

H1タイプ取り付け条件

●ハンドル内部にハンドルエンド部から奥行き70mm以内に干渉するものが無いか確認ください。

4 保安基準について

- 道路運送車両法の保安基準上は車検証に記載されている車両の車幅に対して±20mm以内であれば範囲内のため構造変更は不要です。(ミラーは車両に入りません)
- ※車検では車検査官の判断により通らない場合もございますのでご了承ください。
- ※車幅以外の保安基準についてはWeb及びカタログをご参照ください。

4

3 フローティングインナーウェイトの外し方 (H-1 方式)

! 重要

- 作業の際は車両本体メーカー発行のサービスマニュアルを併せてご参照ください。
- 純正バーエンドやインナーウェイトの取り付け、取り外しを伴う作業の行う際は、必ず車両販売店や特定認定工場など、確かな知識と技術を持ったメカニックが行ってください、弊社では対応致しかねます。

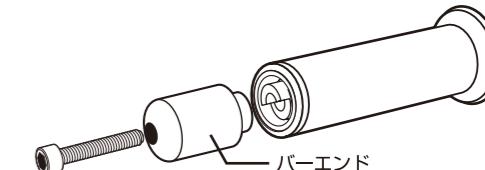
※ホンダ車、スズキ車等でフローティングインナーウェイトが付いている場合も同様に取り外すか、市販の貫通ハンドルに付け替えください。

●フローティングインナーウェイトの外し方(例)

- ①ボルトをまわしハンドル部を外してプライヤー等でボルトがつかめるくらいゆるめます。(ボルトを外してしまいますと奥にありますナット部が中に倒れて、再度ボルトの取り付けが出来なくなりますので注意ください)
- ②グリップエンドをめくる、もししくははがしますとハンドルに抜け止めの穴が開いており、そこにインナーウェイトの抜け止めの金具の突起がかかっています。この金具の突起をドライバーなどで押しながら、プライヤー等で固定ボルトをつかんでインナーウェイトを引き抜きます。

2 純正バーエンドの固定ネジを戻します。

※バレンネオミラーでは純正バーエンドは使用しません、大切に保管してください。

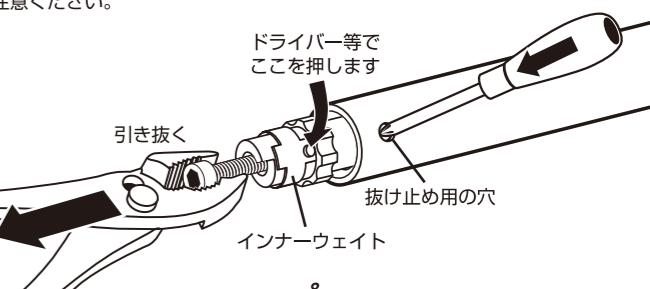


3 インナーウェイトを取り出します。

ハンドルグリップをめくると図の様な抜け止めの小さな穴があり、抜け止め突起をドライバー等で押しながら、プライヤー等でインナーウェイト固定ネジの頭を掴んで引き抜きます。

※機種、メーカーにより構造が異なります。

※接着補強等をしている場合がありますので、無理に引き抜いて破損しないようにご注意ください。



2018年2月現在

5

記号について ○ 取り付け可 × 取り付け不可(理由)

6

7

8

4 本製品の取り付け方法

H1 方式

①純正ハンドルより純正バーエンドを取り外します。

※バレンネオミラーでは純正バーエンドは使用しません、大切に保管ください。
※フローティングインナーウェイトが付いている場合は取り外すか市販の貫通ハンドルに付け替えください。

②純正ハンドル内が貫通しており奥行きが70mm以内に干渉するものがない事を確認ください。

ハンドル内部にハンドルエンド部から奥行70mm以内に干渉するものがないか確認ください。

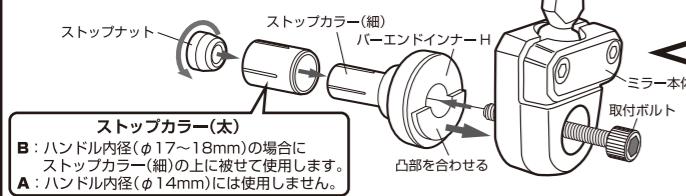
③ハンドル内径を測り(Φ14mm、Φ17~18mm)である事を確認ください。

A: ハンドル内径(Φ14mm)の場合
B: ハンドル内径(Φ17~18mm)の場合



④H1 取付具を組みます。

H1 取付具は仮組みされていますので、取り付けボルトを回して外してください。ミラー本体にストップカラー(細)+バーエンドインナーHを組んだものの半円の凹凸部をはめて、そこに取り付けボルトを差し込みストップカラーから出ている取り付けボルトの先にストップナットを手で回しじぶんでください。



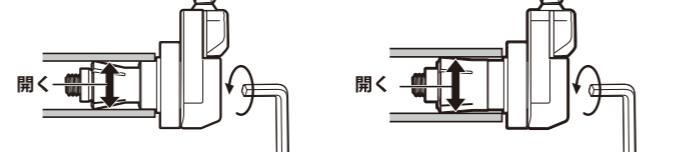
Point!

※ハンドル内部に取り付け部品の挿入部を挿入し取付ボルトをまわす事でカラーが開きハンドル内に固定される構造です。取付ボルトをまわしミラーが回転し落ちない位に仮取り付けをします。

« ストップカラーが開きバーエンドミラーを固定します。»

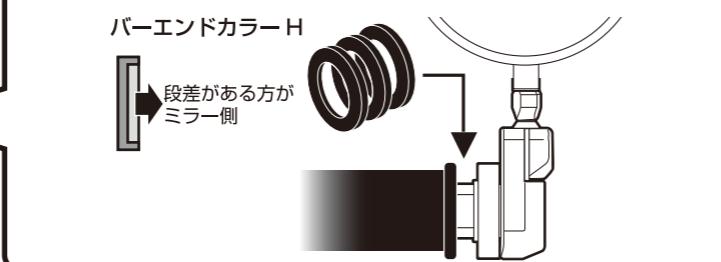
●ハンドル内径Φ14mmに対応
ストップカラー(細)のみ

●ハンドル内径Φ17~Φ18mmに対応
ストップカラー(細)+太)



取り付けボルトが締まらず取り付けにくい場合

①ナットを軽くストップカラー(細)に叩き込み、ハンドル内部の径に近づけます。
②取り付けボルト先端とストップカラーのネジ部に潤滑油を薄く塗布します。
③ハンドルバーに差し込み取り付けボルトを締めます。
※1部の車両でグリップエンドと取り付け部の間に段差が出来る事があります。その際にはバーエンドカラーHを隙間の部分に入れて段差が無くなるよう調整ください。(穴が大きい方をバーエンド取り付け部側にして取り付け)グリップエンドと取り付け部の間はアクセル側(右)とクラッチ側(左)では違います。間に合わせてバーエンドカラを入れて段差が目立たぬよう調整ください。



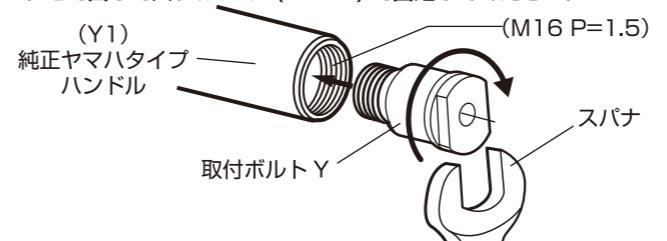
Y1 方式

①純正ハンドルより純正バーエンドを取り外します。

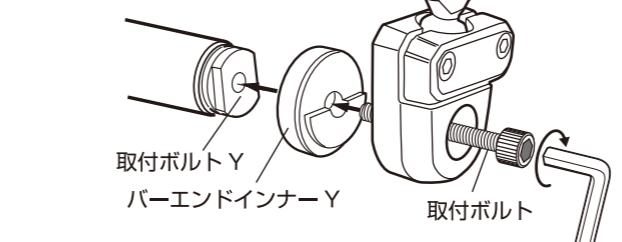
※バレンネオミラーでは純正バーエンドは使用しません、大切に保管ください。
※Y1タイプのバーエンドの取り外しに車両純正バーエンドに合った六角レンチを用意して取り外してください。
※Y1 取付具取り付けの際にスパナ(17mm)を使用しますのでご用意ください。

②ハンドルバーエンド内部に(M16 P=1.5)のネジが切られているかをご確認ください。

③Y1の取付ボルトY(M16 P=1.5)をハンドルバーエンド内部ネジ穴に合わせて回して入れ、スパナ(17mm)で固定してください。



④ハンドルに取付ボルトY(M16 P=1.5)を固定した後、バーエンドインナーヤーをミラー本体に取り付け、ハンドルバーエンド部に取り付けボルトを六角レンチ6mmでミラー本体が回転して落ちないくらいに仮取り付けをします。(取付ボルト M8×70mmは出荷時はH1取付具にセットされていますので外して使用してください。)



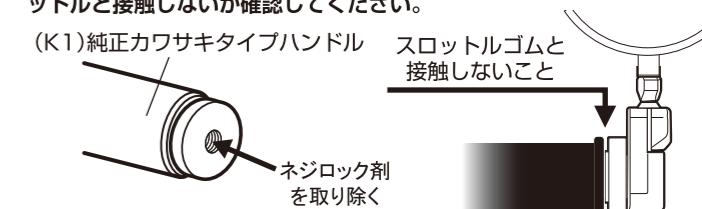
K1 方式

①純正ハンドルより純正バーエンドを取り外します。

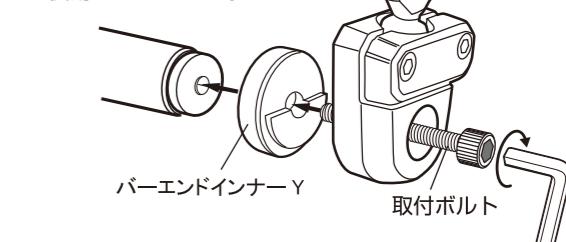
※バレンネオミラーでは純正バーエンドは使用しません、大切に保管ください。
※K1タイプのバーエンドはネジロック剤でボルトの固定が強い場合があります。車両が倒れないようしっかりと固定し、インパクトドライバー等の専用工具で安全に取り外してください。

②ネジロック剤が多く残っているとバレンネオミラーの取り付けボルトが固着してしまう可能性がありますのでなるべく残らない様取り除いてください。

③ハンドル内から出ている凸部にバーエンドインナーヤーをあててスロットルと接触しないか確認してください。



④問題が無ければバーエンドインナーヤーをミラー本体に取り付け、ハンドルバーエンド部に取り付けボルトを六角レンチ6mmでミラー本体が回転して落ちないくらいに仮取り付けをします。(取付ボルト M8×70mmは出荷時はH1取付具にセットされていますので外して使用してください。)



9

10

11

12

5 アンダルの調整方法 ※H1.Y1.K1 共通

①ハンドル取り付け角度の調整

ハンドル取り付け部の本体(バーエンドベース部)の前傾角度を決めて取り付けボルトで仮止めをしてください。

②ステーの角度調整

ステーを動かして角度を調整し、キャップボルト固定ください。

③ハウジングの向き調整

ハウジング部のキャップボルトでハウジングの向きを調整ください。

確認事項

- 必ず乗車して、必要な後方視界が確保出来ることを確認し、調整を行ってください。
- ハンドルを左右にゆっくり切ってミラーが車体に接触しないか確認ください。
- ブレーキとクラッチレバーを操作してレバーとミラーが接触したり、操作を阻害しない事を確認してください。
- スロットルの開閉で、ワイヤー等がミラー取り付け部と接触する等して、アクセルコントロールに影響が出ないか確認をしてください。

適切なアンダルが決まるまで①～③の作業を繰り返して調整を行います。

④各ボルトの固定

問題なければ各ボルトを締めて、ミラーを確実に固定します。

最期に各部に異常が無い事を確認し、問題が無ければ取り付け完了です。

注意

●ミラージョント部固定ネジ締め付け時の注意
平行になる様にバランスよく均等に締め込んでください。過度な締め過ぎは故障や破損の原因となりますので絶対に行わないでください。



⑤取り付け終了後

- 走行前には必ず異常が無い事を確認後、走行してください。
- 純正ミラーと位置が変わりますので慣れるまでは、特に注意して安全運転を心がけてください。
- 部品(特にネジ)がゆるむと危険な為、200km毎に各部緩んでないか確認を行うようにしてください。

14

6 本製品の取り外し方法

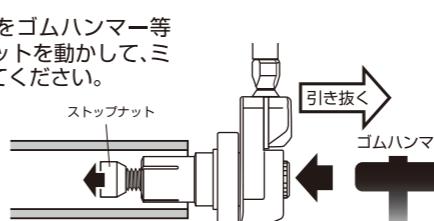
H1 の外し方

①取付ボルトを緩めると、手前に突き出します。



(抜けない場合は)

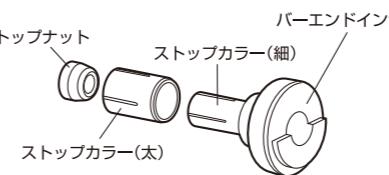
②突き出た取付ボルトをゴムハンマー等で叩いてストップナットを動かして、ミラー本体を引き抜いてください。



注意

取り付けを行いましたH1取り付け具は、使い切りの部品のため再利用が出来ません。再度装着する場合はあらためてH1固定用部品をご購入頂き交換して装着してください。再利用するとハンドルから脱落しやすくなり、事故の原因となります。絶対に再利用しないでください。

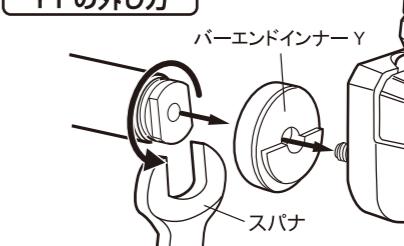
**再使用不可
パート**



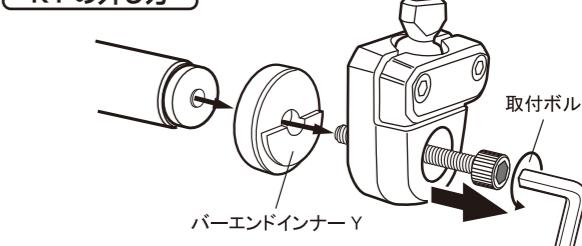
K1・Y1 の外し方

①装着時と逆の手順で取り外してください。

Y1 の外し方



K1 の外し方



TANAX タナックス株式会社

TEL: 04-7150-2450(月～金 9:00～18:00)
〒270-0151 千葉県流山市後平井 107-3

<http://www.tanax.co.jp>

*車両についてのご質問は製造メーカーにお問い合わせください。

13

15

16